

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 316

49e jaargang

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

22 december 2006

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I Mededelingen	
	Commissie	
2006/C 316/01	Wisselkoersen van de euro	1
2006/C 316/02	Bekendmaking van een wijzigingsverzoek overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen	2
2006/C 316/03	Uniforme toepassing van de Gecombineerde Nomenclatuur (GN) (Indeling van goederen)	9
2006/C 316/04	Uniforme toepassing van de Gecombineerde Nomenclatuur (GN) (Indeling van goederen)	10
2006/C 316/05	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.4509 — Philips/PLI) ⁽¹⁾	12
2006/C 316/06	Inleiding van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen op de invoer van ureum uit Belarus, Kroatië, Libië en Oekraïne	13
2006/C 316/07	Het opleggen van openbaredienstverplichtingen overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad met betrekking tot geregelde luchtdiensten binnen Duitsland ⁽¹⁾	18
2006/C 316/08	Mededeling van de Commissie aan de producenten van suikerbieten en van suiker	20
2006/C 316/09	Nieuwe nationale zijden van voor circulatie bestemde euromuntstukken	21
	II Voorbereidende besluiten	
		

III *Bekendmakingen*

Commissie

2006/C 316/10	Uitnodigingen tot het indienen van voorstellen op grond van de voorlopige werkprogramma's van het zevende EG-kaderprogramma voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie en het zevende Euratom-kaderprogramma voor onderzoeks- en opleidingsactiviteiten inzake kernenergie	23
2006/C 316/11	Oproep tot het indienen van voorstellen — Ref.: GP/D/ReferNet/001/06 — Mededeling van subsidietoekenning — ReferNet — Europees referentie- en expertisenetwerk voor beroepsonderwijs en -opleiding	26

Bericht aan de lezer



I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

21 december 2006

(2006/C 316/01)

1 euro =

Munteenheid			Koers	Munteenheid			Koers
USD	US-dollar		1,3178	SIT	Sloveense tolar		239,69
JPY	Japanse yen		155,85	SKK	Slowaakse koruna		34,585
DKK	Deense kroon		7,4545	TRY	Turkse lira		1,8836
GBP	Pond sterling		0,67160	AUD	Australische dollar		1,6785
SEK	Zweedse kroon		8,9661	CAD	Canadese dollar		1,5155
CHF	Zwitserse frank		1,6032	HKD	Hongkongse dollar		10,2456
ISK	IJslandse kroon		91,57	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar		1,8946
NOK	Noorse kroon		8,1330	SGD	Singaporese dollar		2,0303
BGN	Bulgaarse lev		1,9558	KRW	Zuid-Koreaanse won	1	222,26
CYP	Cypriotische pond		0,5781	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand		9,2280
CZK	Tsjechische koruna		27,525	CNY	Chinese yuan renminbi		10,3012
EEK	Estlandse kroon		15,6466	HRK	Kroatische kuna		7,3594
HUF	Hongaarse forint		252,05	IDR	Indonesische roepia	11	952,45
LTL	Litouwse litas		3,4528	MYR	Maleisische ringgit		4,6591
LVL	Letlandse lat		0,6977	PHP	Filipijnse peso		64,928
MTL	Maltese lira		0,4293	RUB	Russische roebel		34,6730
PLN	Poolse zloty		3,8040	THB	Thaise baht		48,159
RON	Roemeense leu		3,3759				

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Bekendmaking van een wijzigingsverzoek overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

(2006/C 316/02)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad bezwaar aan te tekenen tegen het wijzigingsverzoek. Bezwaarschriften moeten de Commissie bereiken binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van deze bekendmaking.

WIJZIGINGSVERZOEK

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

Wijzigingsverzoek als bedoeld in artikel 9 en artikel 17, lid 2

„MÜNCHENER BIER”

EG-nummer: DE/PGI/117/0516

BOB () BGA (X)

Gevraagde wijziging(en)

Rubriek(en) van het productdossier:

- ☐ Naam van het product
- ☒ Beschrijving van het product
- ☐ Geografisch gebied
- ☒ Bewijs van de oorsprong
- ☐ Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- ☐ Verband
- ☒ Etikettering
- ☐ Nationale eisen

Wijziging(en):

Beschrijving:

Het betreft de correctie van fouten die in de loop van het vereenvoudigde registratieproces zijn opgetreden. In 1997 moest binnen zeer korte tijd een productdossier worden ingediend. Hierbij zijn fouten gemaakt die nu pas zijn ontdekt. Brouwerijtechnisch houden de correcties geen inhoudelijke veranderingen in. De betreffende correcties worden volgens de informatie van de deskundigen door de gemiddelde consument zintuiglijk niet waargenomen.

In totaal zijn er zes fouten opgetreden en/of ontdekt.

Bij de soort „Hefeweizen” is er met betrekking tot de kleur sprake van een interne overdrachtfout door de indiener zelf, die bij de samenvatting van het productdossier is ontstaan.

Bij de soorten „Export hell”, „Export dunkel”, „Bockbier” en „Oktoberfestbier” zijn er met betrekking tot de bitterwaarde en bij de soort „Export dunkel” ten aanzien van de kleur overdrachtfouten door leden van de indiener gemaakt. Met deze aanvraag dienen de opgetreden fouten te worden gecorrigeerd.

Bijgevolg wordt verzocht de volgende wijzigingen in het productdossier van de geregistreerde beschrijving van „Münchener Bier” door te voeren:

- | | | |
|----|--|--------------------------|
| a) | bij „Export Hell” | van 17,0 — 26,0 eenheden |
| | wijziging van de eenheden bitterstoffen (EBU): | in 15,0 — 26,0 eenheden |
| b) | bij „Export Dunkel” | van 18,0 — 24,0 eenheden |
| | wijziging van de eenheden bitterstoffen (EBU): | in 15,0 — 24,0 eenheden |
| | alsmede | van 42,0 — 55,0 eenheden |
| | wijziging van de eenheden kleur (EBC): | in 42,0 < 60,0 eenheden |

- | | | |
|----|---|---|
| c) | bij „Hefeweizen Hell”
wijziging van de eenheden kleur (EBC): | van 11,0 — 16,0 eenheden
in 11,0 — 20,0 eenheden |
| d) | bij „Bockbier”
wijziging van de eenheden bitterstoffen (EBU): | van 21,0 — 32,5 eenheden
in 18,0 — 32,5 eenheden |
| e) | bij „Oktoberfestbier”
wijziging van de eenheden bitterstoffen (EBU): | van 18,0 — 28,0 eenheden
in 16,0 — 28,0 eenheden |

Bewijs van de oorsprong:

Krachtens artikel 2 in combinatie met artikel 1 van Verordening (EG) 383/2004 moeten alle belangrijke voorwaarden voor de productie en verkoop worden aangegeven. Dit houdt ook de traceerbaarheid van het betreffende product van de consument naar de producent en eventueel nog verder in. Bovendien is de traceerbaarheid thans wettelijk geregeld (art. 18 „traceerbaarheid” bij Verordening (EG) 178/2002).

Dit heeft in het onderhavige geval ook betrekking op water dat voor het brouwen van het bier wordt gebruikt.

Daarom wordt verzocht de volgende tekst als aanvulling in het overzicht van het productdossier op te nemen:

„Het bewijs dat „Münchener Bier” uit München stamt, wordt via de op het etiket afgedrukte partijaanduiding (lotaanduiding) en/of de houdbaarheidsdatum in combinatie met de in de lidbrouwerijen afzonderlijk bijgehouden documentatie geleverd. Afleveringsbewijzen, brouwboeken, geautomatiseerde lijsten enz. vullen dit aan in het kader van interne individuele systemen van brouwerijen.

„Op basis van het sinds 1 januari 2005 geldende artikel 18 traceerbaarheid” van Verordening (EG) 178/2002 werden de reeds toereikende interne systemen gedeeltelijk gemoderniseerd. Vragen van consumenten en/of overheidsinstanties over de feitelijke oorsprong kunnen zo nog sneller worden beantwoord.

Vooraf via meetinstallaties (gedeeltelijk inductieve stromingsmeters), die gedeeltelijk direct aan de kop van de bron zijn aangebracht, alsmede via gedeeltelijk speciale tanks en/of leidingsystemen alsmede via waarschijnlijkheidsberekeningen kan steeds worden aangetoond dat het onder punt 4.5 vermelde speciale water uit München ook daadwerkelijk voor de bierproductie werd gebruikt.”

Etikettering

De namen „Münchener Bier” en „Münchner Bier” verschillen alleen in de letter „e” na de lettergreep „Münch..”. Het gaat hier om een taalkundige eigenschap in München/Beieren om de letter „e” bij bepaalde woorden fonetisch en/of in schrijftaal „in te slikken”. Er verandert daardoor echter niets aan de inhoud van het woord. In het bijzonder in het onderhavige geval wordt hetzelfde product bedoeld en het „inslikken” van de letter „e” heeft hierop daarom geen enkele invloed, ook niet op de oorsprong. In Beieren wordt onder „münchnerisch” hetzelfde begrepen als onder „münchenerisch”. Overigens zou dit ook het geval kunnen zijn voor ten minste heel Europa. Daarom wordt verzocht punt 4.8 als volgt te formuleren:

„De bieretikettering is in samenhang met een onder punt 4.2 genoemde biercategorie afgestemd op de productaanduiding „Münchener Bier” c.q. „Münchner Bier”.

BIJGEWERKTE SAMENVATTING

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

„MÜNCHENER BIER”

EG-nummer: DE/PGI/117/0516

BOB () BGA (X)

Deze samenvatting is uitsluitend ter informatie opgesteld. Belangstellenden wordt verzocht om voor volledige informatie kennis te nemen van de volledige versie van het productdossier, die verkrijgbaar is bij de in punt 1 genoemde nationale autoriteiten of bij de Europese Commissie ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Europese Commissie, Directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling, Eenheid Kwaliteitsbeleid voor landbouwproducten, B-1049 Brussel.

1. *Bevoegde dienst van de lidstaat:*

Naam: Bundesministerium der Justiz
 Adres: Mohrenstraße 37, D-11015 Berlin
 Tel.: 030/20 25 — 70
 (Doorkiesnummer: 030/20 25 — 93 28)
 Fax: 030/20 25 — 95 25
 E-mail: Matzner-An@bmj.bund.de

2. *Groepering:*

Naam: Verein Münchener Brauereien e.V.
 Adres: Oskar-von-Miller-Ring 1, D-80333 München
 Tel.: 089/28 86 31
 Fax: 089/28 39 57
 E-mail: newrzella.vmb-wv-vba@gmx.de
 Samenstelling: Producenten/verwerkers (X) Andere samenstelling ()

3. *Productcategorie:*

Categorie 2.1 Bier

4. *Overzicht van het productdossier (samenvatting van de in artikel 4, lid 2, voorgeschreven gegevens)*

4.1 Naam: „Münchener Bier”

4.2 Beschrijving:

Helles

Stamwortgehalte in %:	11,4	-	11,9	
Alcoholpercentage in vol. %:	4,7	-	5,4	
Kleur (EBC):	5,0	-	8,5	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	14,0	-	25,0	eenheden

lichtgeel, blond, smakelijk, zuiver, zacht, mild tot aangenaam gehopt, fijn tot krachtig van smaak met een aangename bitter naar gelang het brouwproces;

Export Hell

Stamwortgehalte in %:	12,5	-	12,8	
Alcoholpercentage in vol. %:	5,5	-	6,0	
Kleur (EBC):	5,5	-	7,5	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	15,0	-	26,0	eenheden

lichtgeel, hooggegist blank, volle smaak van mild, zacht rond tot krachtig, pittig, gedeeltelijk fijn gehopt, gedeeltelijk fijne bitters;

Export Dunkel

Stamwortgehalte in %:	12,5	-	13,7	
Alcoholpercentage in vol. %:	5,0	-	5,9	
Kleur (EBC):	42,0	-	< 60,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	15,0	-	24,0	eenheden

Volle smaak, zacht, moutachtig tot krachtig, gedeeltelijk dominerende Münchener Malz;

Pils

Stamwortgehalte in %:	11,5	-	12,5	
Alcoholpercentage in vol. %:	4,9	-	5,8	
Kleur (EBC):	5,5	-	7,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	30,0	-	38,0	eenheden

Licht bitter, fijne edele hopbitters, zeer hoppig tot aromatisch hoppig, slank, elegant, pikant;

Leichtes Weißbier

Stamwortgehalte in %:	7,7	-	8,4	
Alcoholpercentage in vol. %:	2,8	-	3,2	
Kleur (EBC):	11,0	-	13,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	13,0	-	15,0	eenheden

Verfrissend, prikkelend, sprankelend, gistachtig troebel, typische bovengistende witbiersmaak;

Kristall Weizen

Stamwortgehalte in %:	11,5	-	12,4	
Alcoholpercentage in vol. %:	4,9	-	5,5	
Kleur (EBC):	7,5	-	12,5	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	12,0	-	16,0	eenheden

Prikkelend, zeer sprankelend, blank gefilterd, helder, pittig, bovengistende smaaktoetsen, typisch bovengistend;

Hefeweizen Hell

Stamwortgehalte in %:	11,4	-	12,6	
Alcoholpercentage in vol. %:	4,5	-	5,5	
Kleur (EBC):	11,0	-	20,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	12,0	-	20,0	eenheden

hooggegist, natuurlijk troebel, typisch bovengistend karakter, sprankelend, verfrissend, prikkelend, pittig, gedeeltelijk gistachtig, witbieraroma;

Hefeweizen Dunkel

Stamwortgehalte in %:	11,6	-	12,4	
Alcoholpercentage in vol. %:	4,5	-	5,3	
Kleur (EBC):	29,0	-	45,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	13,0	-	16,0	eenheden

natuurlijk troebel, volle smaak, moutaromatisch c.q. moutachtig karakter, bovengistende smaaktoetsen c.q. karakter;

Märzen

Stamwortgehalte in %:	13,2	-	14,0	
Alcoholpercentage in vol. %:	5,3	-	6,2	
Kleur (EBC):	8,0	-	32,5	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	21,0	-	25,0	eenheden

zeer volle smaak, smakelijk, mild, aromatisch oud-Beiers tot moutaromatisch, zeer milde bitters;

Bockbier

Stamwortgehalte in %:	16,2	-	17,3	
Alcoholpercentage in vol. %:	6,2	-	8,1	
Kleur (EBC):	7,5	-	40,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	18,0	-	32,5	eenheden

hooggegist, van ronde, volle smaak, smakelijk, zacht, aromatisch via licht hoppig, licht bitter tot zeer hoppig en gedeeltelijk met een kruidig karakter;

Doppelbock

Stamwortgehalte in %:	18,2	-	18,7	
Alcoholpercentage in vol. %:	7,2	-	7,7	
Kleur (EBC):	44,0	-	75,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	18,0	-	28,0	eenheden

sterk, krachtig, kruidig, volle, moutaromatische smaak;

Leichtbier

Stamwortgehalte in %:	7,5	-	7,7	
Alcoholpercentage in vol. %:	2,7	-	3,2	
Kleur (EBC):	5,5	-	7,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	24,0	-	26,5	eenheden

Licht bittere, edele smaak;

Diät Pils

Stamwortgehalte in %:	8,5	-	9,3	
Alcoholpercentage in vol. %:	4,3	-	4,9	
Kleur (EBC):	5,0	-	6,5	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	26,0	-	30,0	eenheden

koolhydraatarm, licht bitter, droge smaak;

Schwarz-Bier

Stamwortgehalte in %:			11,3	
Alcoholpercentage in vol. %:			4,8	
Kleur (EBC):			70,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):			17,0	eenheden

licht gekruid moutaroma;

ICE-Bier

Stamwortgehalte in %:			11,2	
Alcoholpercentage in vol. %:			4,9	
Kleur (EBC):			6,5	eenheden
Bitterstoffen (EBU):			20,0	eenheden

harmonieus, rond, volle smaak;

Nähr-/Malzbier

Stamwortgehalte in %:	12,3	-	12,7	
Alcoholpercentage in vol. %:	0,0	-	1,2	
Kleur (EBC):	65,0	-	90,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	8,0	-	15,0	eenheden

alcoholarm, zeer mild gegist, moutachtig, kruidig, zeer licht gehopt;

Oktoberfestbier

Stamwortgehalte in %:	13,6	-	14,0	
Alcoholpercentage in vol. %:	5,3	-	6,6	
Kleur (EBC):	6,0	-	28,0	eenheden
Bitterstoffen (EBU):	16,0	-	28,0	eenheden

licht, goud-, barnsteenkleurig of donker, van volle, zeer ronde smaak, zacht of moutaromatisch tot licht gehopt met een zeer milde bittere of een krachtige, enigszins zoete smaak.

4.3 Geografisch gebied: Grondgebied van de stad München.

4.4 Bewijs van de oorsprong: Het bewijs dat „Münchener Bier” uit München stamt, wordt via de op het etiket afgedrukte partijaanduiding (lotaanduiding) en/of de houdbaarheidsdatum in combinatie met de in de lidbrouwerijen afzonderlijk bijgehouden documentatie geleverd. Afleveringsbewijzen, brouwboeken, geautomatiseerde lijsten enz. vullen dit aan in het kader van interne individuele systemen van brouwerijen.

Op basis van het sinds 1 januari 2005 geldende artikel 18 „traceerbaarheid” van Verordening (EG) 178/2002 werden de reeds toereikende interne systemen gedeeltelijk gemoderniseerd. Vragen van consumenten en/of overheidsinstanties over de feitelijke oorsprong kunnen zo nog sneller worden beantwoord.

Vooraf via meetinstallaties (gedeeltelijk inductieve stromingsmeters), die gedeeltelijk direct aan de kop van de bron zijn aangebracht, alsmede gedeeltelijk speciale tanks en/of leidingsystemen alsmede waarschijnlijkheidsberekeningen kan steeds worden aangetoond dat het onder punt 4.5 vermelde speciale water uit München ook daadwerkelijk voor de bierproductie werd gebruikt.

4.5 Werkwijze voor het verkrijgen van het product: „Münchener Bier” wordt volgens de in München c.q. Duitsland geldende wettelijke eisen geproduceerd. Het gemoute graan wordt gemalen (geschroot) en vervolgens met speciaal water uit München vermengd. Dit water dat door de brouwerijen uit München wordt gebruikt, is afkomstig van de grindlaag van de diepe putten die in het stadsgebied van München liggen en die grotendeels tot lagen lopen die uit het Tertiair stammen. Dit mengsel, dat beslag wordt genoemd, wordt dan onder voortdurend roeren op verschillende temperatuurniveaus verhit. Daarbij worden de aanwezige enzymen geactiveerd en de anders moeilijk oplosbare moutbestanddelen uit het „moutschroot” opgelost. Daarna worden de oplosbare van de onoplosbare bestanddelen gescheiden door het zogenoemde klaren, dat ofwel door afzetting, of door filtreren gebeurt. Na het klaren wordt de wort in de wortketel of brouwketel overgedaan waar geselecteerde, grotendeels in Beieren geteelde hop wordt toegevoegd en dit mengsel circa 1 à 2 uur wordt gekookt. Hierbij worden de aroma's en bestanddelen van de hop opgelost en eiwitstoffen die schadelijk zijn voor de houdbaarheid en de speciale smaak van „Münchener Bier” afgescheiden. Aan het eind van deze productiefase moet het gewenste stamwortgehalte zijn bereikt. Nadat de vaste bestanddelen die zich nog in de wort bevinden van de vloeistof zijn gescheiden, wordt de nog hete bierwort afgekoeld en in gistkuipen gedaan. Daarbij wordt in nauwkeurige doseringen gist uit speciale eigen reïnculturen toegevoegd. Al deze reïnculturen zijn afkomstig van één enkele gistcel, zodat alle gistcellen, die van doorslaggevend belang zijn voor de smaak van het „Münchener Bier”, absoluut identieke eigenschappen hebben. Door speciale gist en lucht uit München toe te voegen begint de wort te gisten, wat circa 4 tot 8 dagen duurt. De gist zet hierbij de opgeloste moutsuiker op natuurlijke wijze om in ongeveer 1/3 alcohol en ongeveer 1/3 kooldioxide. Het restextract dat overblijft, bepaalt mede de smaak en het karakter van het bier. Aan het einde van de gisting is het zogenoemde jongbier klaar. Nadat de afgezette ondergist en/of de naar boven gestegen bovengist van het jongbier is gescheiden, krijgt het bier door de nagisting onder lage temperaturen in opslagtanks zijn onmiskenbare smaak en komt hij tot volledige rijping. Het jongbier wordt hierbij op natuurlijke wijze verrijkt met koolzuur en rijpt in ongeveer 4 tot 11 weken tot het zijn volledige smaak heeft ontwikkeld.

- 4.6 Verband met het geografische gebied: Alleen bier dat in München is geproduceerd mag „Münchener Bier” worden genoemd. De consument verbindt hieraan een bepaalde waardering en verwacht de hoogste kwaliteit. De benaming „Münchener Bier” wordt al eeuwenlang zonder bezwaar van derden door de brouwerijen uit München gebruikt. De sterke verbondenheid van de inwoners van München met het „Münchener Bier” voert juist in de omgeving van München terug op historische gebeurtenissen, zoals de bierrevolutie van München.

De lange traditie kan o.a. worden aangetoond door het feit dat al in het middeleeuwse grondboek van Hertog Ludwig „der Strenge” van 1280 de prestaties in geld en natura van de brouwers uit München zijn vastgelegd (zie hiervoor „München und sein Bier” van Heckhorn/Wiehr, München 1989, of het proefschrift van Dr. Karin Hackel-Stehr — zoals boven bij punt 4 -, alsmede „Die „prewen” Münchens” van Sedlmayr/Grohsmann, Nürnberg 1969, in uittreksel bijgevoegd). Zie verder „125 Jahre Verein Münchener Brauereien e. V” van Dr. Christine Rädlinger, jubileumbundel uit 1996. Bovendien heeft het „Reichsgericht” in meerdere vonnissen en ten laatste in het vonnis van 13 november 1923 — MuW, deel 23, blz. 152 — staatsrechtelijk erkend dat de aanduiding „Münchener Bier” zich tot een echte oorsprongsbenaming heeft ontwikkeld. Hieraan is overeenkomstig gelijklopende meningen in de wetenschappelijke literatuur niets veranderd — zie Loschelder/Schnepp „Deutsche geographische Herkunftsangaben”, Keulen 1992, blz. 262.f.; Commentaar op het mededingingsrecht, 14e druk van Baumbach/Hefermehl § 3 UWG Rdnr. 238, München 1983.

Wegens de bijzondere situatie van het stadsgebied van München waren juist de brouwerijen in de stad steunpilaren van de economie en cultuur. Daardoor identificeert de consument zich sterk met het „Münchener Bier” van deze streek en drinkt het als een plaatselijke specialiteit. Bilaterale overeenkomsten over de bescherming van herkomstaanduidingen, oorsprongsbenamingen en andere geografische benamingen die tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de EG-lidstaten Frankrijk, Griekenland, Italië, Spanje, Zwitserland e.a. ook voor „Münchener Bier” bestaan, houden rekening met deze omstandigheden.

Verdere bewijzen hiervoor zijn:

Commentaar op het levensmiddelenrecht van Prof. Dr. W. Zipfel C 100 § 17 Rdnr. 228/233 en C 412 Vorb. Rdnr. 30;

Loschelder/Schnepp, „Deutsche geographische Herkunftsangaben”, Köln 1992, blz. 262 f., blz. 14 en blz. 148;

Proefschrift van Dr. Karin Hackl-Stehr, „Unser Bier”

- 4.7 Controle-instantie:

Voor producentencontroles

Naam: Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft

Adres: Institut für Ernährungswirtschaft und Markt
Menzinger Straße 54, D-80638 München

Tel.: 089/17800 — 337

Fax: 089/17800 — 494

E-mail: nina.jack@lfl.bayern.de

Voor misbruikcontroles:

Naam: Bayerisches Staatsministerium für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz
Abt. 4, Referat 42

Adres: D-81925 München

Tel.: 089/9214 — 00

Fax: 089/9214 — 2513

E-mail: —

- 4.8 Etikettering: De bieretikettering is in samenhang met een onder punt 4.2 genoemde biercategorie afgestemd op de productaanduiding „Münchener Bier” c.q. „Münchner Bier”.

- 4.9 Nationale eisen: Voorlopige bierwet en daarbij horende uitvoeringsverordening.

UNIFORME TOEPASSING VAN DE GECOMBINEERDE NOMENCLATUUR (GN)**(Indeling van goederen)**

(2006/C 316/03)

Publicatie van toelichtingen, goedgekeurd in overeenstemming met de procedure van artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief ⁽¹⁾

De toelichtingen op de gecombineerde nomenclatuur van de Europese Gemeenschappen ⁽²⁾ worden als volgt gewijzigd:

Bladzijde 233:

De volgende tekst moet worden toegevoegd na de toelichting bij hoofdstuk 61, algemeen, punt 3:

„4. Kledingstukken die het bovenlichaam bedekken in tegenstelling tot kledingstukken die het onderlichaam bedekken en kledingstukken die het gehele lichaam bedekken (bijvoorbeeld overjassen, japonnen) zijn kledingstukken die:

— op grond van hun objectieve kenmerken (stijl, snit enzovoort) duidelijk zijn bedoeld om te worden gedragen als bijvoorbeeld anoraks, colbertjassen en jasjes van ensembles, overhemden en blouses, pyjamajassen, pull-overs, vesten en slip-overs, delen van skipakken voor het bovenlichaam enzovoort. (Tenzij anders bepaald, hoeven deze kledingstukken het bovenlichaam niet volledig te bedekken.)

en

— niet verder reiken dan halverwege de dij. Echter, afhankelijk van het modebeeld kunnen bepaalde delen van deze kledingstukken verder reiken dan halverwege de dij (bijvoorbeeld modieuze franjes, maar ook de traditionele rokkostuums met lang achterpand) waarbij de lengte van het kledingstuk te verwaarlozen is omdat zij de functie van deze kledingstukken, namelijk het bedekken van het bovenlichaam, niet verandert.”

Bladzijde 243:

De volgende tekst moet worden toegevoegd na de toelichting bij hoofdstuk 62, algemeen, punt 4:

„5. De toelichtingen bij hoofdstuk 61, algemeen, punt 4 zijn mutatis mutandis van toepassing.”

⁽¹⁾ PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 486/2006 van de Commissie (PB L 88 van 25.3.2006, blz. 1).

⁽²⁾ PB C 50 van 28.2.2006, blz. 1.

UNIFORME TOEPASSING VAN DE GECOMBINEERDE NOMENCLATUUR (GN)

(Indeling van goederen)

(2006/C 316/04)

Toelichtingen, goedgekeurd overeenkomstig de procedure van artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief ⁽¹⁾

De toelichtingen op de gecombineerde nomenclatuur van de Europese Gemeenschappen ⁽²⁾ worden als volgt gewijzigd:

Bladzijde 255:

Na de toelichting op „6402 99 31 en 6402 99 39” dient de volgende tekst te worden ingevoegd:

„6402 99 31

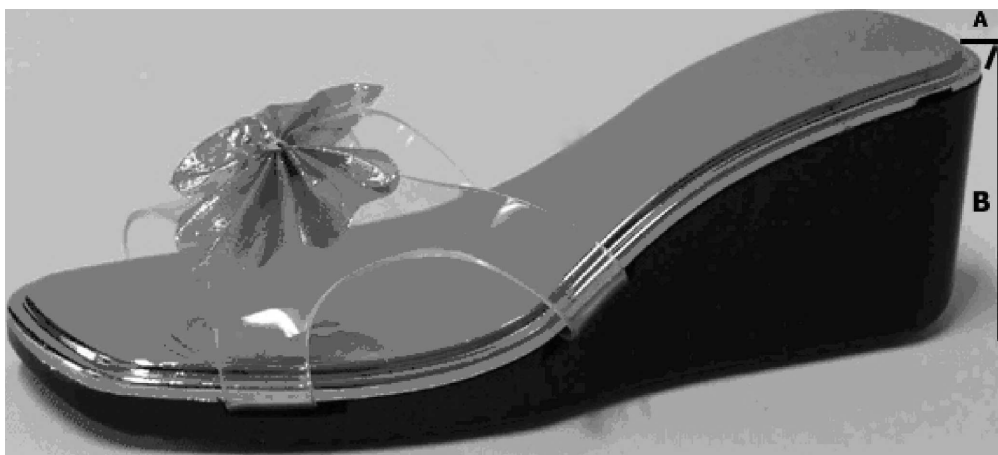
waarvan de grootste hoogte van de hak, met inbegrip van de zolen, meer dan 3 cm bedraagt

Voor deze onderverdeling is het niet van belang of de hak kan worden onderscheiden van de zool of dat de hak deel uitmaakt van de zool (bijvoorbeeld sleehak, plateauzool).

Onderstaande foto's laten zien hoe de dikte van de zool moet worden gemeten:

A = bovendeel

B = > 3 cm



⁽¹⁾ PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 996/2006 van de Commissie (PB L 179 van 1.7.2006, blz. 26).

⁽²⁾ PB C 50 van 28.2.2006, blz. 1.



Bladzijde 256:

Na de toelichting op „6403 59 11 tot en met 6403 59 39” dient de volgende tekst te worden ingevoegd:

„6403 59 11

waarvan de grootste hoogte van de hak, met inbegrip van de zolen, meer dan 3 cm bedraagt

De toelichting op onderverdeling 6402 99 31 is van overeenkomstige toepassing”.

Bladzijde 256:

Na de toelichting op „6403 99 11 tot en met 6403 99 38” dient de volgende tekst te worden ingevoegd:

„6403 99 11

waarvan de grootste hoogte van de hak, met inbegrip van de zolen, meer dan 3 cm bedraagt

De toelichting op onderverdeling 6402 99 31 is van overeenkomstige toepassing”.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak nr. COMP/M.4509 — Philips/PLI)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2006/C 316/05)

1. Op 14 december 2006 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin is medegedeeld dat de onderneming Koninklijke Philips Electronics NV („Philips”, Nederland) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening van de Raad volledige zeggenschap verkrijgt over de onderneming Lighting Group PLI Holding NV („PLI”, België) door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor Philips: ontwikkeling, vervaardiging en verkoop van elektronische producten, onder andere verlichtingsproducten, consumentenelektronica en medische systemen;

— voor PLI: ontwikkeling, vervaardiging en verkoop van verlichtingsproducten.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie aan haar kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen de Commissie per fax (nummer (32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie nummer COMP/M.4509 — Philips/PLI, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Commissie van de Europese Gemeenschappen
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie Fusiezaken
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Inleiding van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen op de invoer van ureum uit Belarus, Kroatië, Libië en Oekraïne

(2006/C 316/06)

Na de publicatie van een bericht ⁽¹⁾ dat de antidumpingmaatregelen ten aanzien van de invoer van ureum uit Belarus, Kroatië, Libië en Oekraïne („de betrokken landen”) spoedig vervallen, heeft de Commissie op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap („de basisverordening”) ⁽²⁾ een verzoek ontvangen om een nieuw onderzoek in te stellen.

1. Verzoek om een nieuw onderzoek

Het verzoek is op 17 oktober 2006 ingediend door de European Fertiliser Manufacturers Association (EFMA) („de indiener van het verzoek”) namens producenten die goed zijn voor een groot percentage — in dit geval meer dan 50 % — van de totale productie van ureum in de Gemeenschap.

2. Product

Het nieuwe onderzoek heeft betrekking op ureum — al dan niet in een waterige oplossing — uit Belarus, Kroatië, Libië en Oekraïne („het betrokken product”). Het betrokken product wordt momenteel ingedeeld onder de GN-codes 3102 10 10 en 3102 10 90. Deze GN-codes worden slechts ter informatie vermeld.

3. Bestaande maatregelen

Bij Verordening (EG) nr. 92/2002 van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 73/2006 van de Raad ⁽⁴⁾, is een definitief antidumpingrecht ingesteld.

4. Motivering van het nieuwe onderzoek

Volgens de indiener van het verzoek zal bij het vervallen van de maatregelen de voor de producenten in de Gemeenschap schadelijke dumping wellicht worden voortgezet of zich herhalen.

De bewering dat het betrokken product door Kroatië verder wordt gedumpt, is gebaseerd op een vergelijking van de op basis van de binnenlandse prijzen vastgestelde normale waarde met de prijzen van het betrokken product bij uitvoer naar de Gemeenschap.

De bewering dat het betrokken product door Libië verder wordt gedumpt, is gebaseerd op een vergelijking van een berekende normale waarde met de prijzen van het betrokken product bij uitvoer naar de Gemeenschap.

De zo berekende dumpingmarges voor Kroatië en Libië zijn aanzienlijk.

Overeenkomstig artikel 2, lid 7, van de basisverordening heeft de indiener van het verzoek de normale waarde voor Belarus vastgesteld op basis van de prijs in het onder punt 5.1 d) genoemde geschikte derde land met een markteconomie. De bewering dat het betrokken product opnieuw wordt gedumpt, is — bij gebrek aan significante volumes uit Belarus — gebaseerd op een vergelijking van de aldus vastgestelde normale waarde met de prijzen van het betrokken product bij uitvoer naar de Verenigde Staten van Amerika.

De bewering dat het betrokken product opnieuw door Oekraïne wordt gedumpt, is — bij gebrek aan significante importvolumes uit Oekraïne — gebaseerd op een vergelijking van een berekende normale waarde met de prijzen van het betrokken product bij uitvoer naar Brazilië en Turkije.

Op basis van deze vergelijkingen van de normale waarden met de exportprijzen — die aantonen dat het betrokken product door Belarus en Oekraïne wordt gedumpt — beweert de indiener van het verzoek dat het wellicht opnieuw tot dumping zal komen.

De indiener van het verzoek beweert ook dat het waarschijnlijk weer tot schadelijke dumping zal komen. Hij legt in dit verband bewijzen voor waaruit blijkt dat bij het vervallen van de maatregelen de vermoedelijke prijzen van de uit de betrokken landen ingevoerde producten de prijzen van de producenten in de Gemeenschap op korte en middellange termijn zullen onderbieden. Bovendien legt de indiener van het verzoek bewijzen voor waaruit blijkt dat de invoer van het betrokken product wellicht zal toenemen als gevolg van de ongebruikte capaciteit in de betrokken landen.

Hij beweert ook dat de invoer van het betrokken product wellicht zal toenemen als gevolg van de maatregelen die traditionele markten buiten de EU (bijvoorbeeld de Verenigde Staten van Amerika) ten aanzien van de invoer van soortgelijke producten uit een aantal van de betrokken landen hebben genomen, of als gevolg van andere maatregelen die de toegang tot de markten van derde landen beperken (Chinese invoer- en uitvoerbeperkingen) en zo tot een verlegging van de uitvoer naar de Gemeenschap kunnen leiden.

Bovendien voert de indiener van het verzoek aan dat de producenten in de Gemeenschap waarschijnlijk opnieuw schade zullen lijden als de antidumpingmaatregelen vervallen en weer aanzienlijke hoeveelheden van het betrokken product tegen dumpingprijzen uit het betrokken land worden ingevoerd.

5. Procedure

Na raadpleging van het Raadgevend Comité is de Commissie tot de conclusie gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om bij het vervallen van de maatregelen een nieuw onderzoek in te leiden. Zij opent derhalve een onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening.

⁽¹⁾ PB C 93 van 21.4.2006, blz. 6.

⁽²⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 (PB L 340 van 23.12.2005, blz. 17).

⁽³⁾ PB L 17 van 19.1.2002, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 12 van 18.1.2006, blz. 1.

5.1. Procedure voor het vaststellen van dumping en schade

Onderzocht zal worden of het bij het vervallen van de maatregelen tot voortzetting of herhaling van dumping en schade kan komen.

a) Steekproef

Aangezien er kennelijk een groot aantal partijen bij deze procedure betrokken is, kan de Commissie overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening een steekproef doen.

i) Steekproef van producenten/exporteurs in Oekraïne

Om de noodzaak van een steekproef te kunnen beoordelen en — zo nodig — een steekproef te kunnen samenstellen, worden alle producenten/exporteurs of hun vertegenwoordigers verzocht zich bij de Commissie aan te melden en de onderstaande informatie over hun bedrijf of bedrijven te verstrekken binnen de in punt 6 b) i) vermelde termijn en op de in punt 7 beschreven wijze:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer en naam van een contactpersoon;
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die in de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006 naar de Gemeenschap is uitgevoerd, en de waarde ervan in plaatselijke valuta;
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die in de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006 op de binnenlandse markt is verkocht, en de waarde ervan in plaatselijke valuta;
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die in de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006 aan andere derde landen is verkocht, en de waarde ervan in plaatselijke valuta;
- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van het bedrijf bij de productie van het betrokken product, de geproduceerde hoeveelheid (in ton) van het betrokken product, de productiecapaciteit en de investeringen in productiecapaciteit tijdens de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006;
- de naam van alle verbonden bedrijven ⁽¹⁾ die bij de productie en/of de verkoop (in binnen- en/of buitenland) van het betrokken product betrokken zijn, en een nauwkeurige beschrijving van hun activiteiten;

- alle andere gegevens die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kunnen zijn.
- Door de bovenstaande informatie te verstrekken stemt het bedrijf ermee in eventueel in de steekproef te worden opgenomen. Bedrijven die in de steekproef worden opgenomen, moeten een vragenlijst invullen en ermee instemmen dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Bedrijven die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking worden vermeld in punt 8.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van producenten/exporteurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met de autoriteiten van het exporterende land en met alle bekende organisaties van producenten/exporteurs.

ii) Steekproef van importeurs

Om de noodzaak van een steekproef te kunnen beoordelen en — zo nodig — een steekproef te kunnen samenstellen, worden alle importeurs of hun vertegenwoordigers verzocht zich bij de Commissie aan te melden en de onderstaande informatie over hun bedrijf of bedrijven te verstrekken binnen de in punt 6 b) i) vermelde termijn en op de in punt 7 beschreven wijze:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer en naam van een contactpersoon;
- de totale omzet (in euro's) van het bedrijf tijdens de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006;
- het totale aantal werknemers;
- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van het bedrijf met betrekking tot het betrokken product;
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product uit Belarus, Kroatië, Libië en Oekraïne die in de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006 in de Gemeenschap is ingevoerd en verkocht, en de waarde ervan in euro's;
- de naam van alle verbonden bedrijven ⁽¹⁾ die bij de productie en/of de verkoop van het betrokken product betrokken zijn, en een nauwkeurige beschrijving van hun activiteiten;
- alle andere gegevens die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kunnen zijn.
- Door de bovenstaande informatie te verstrekken stemt het bedrijf ermee in eventueel in de steekproef te worden opgenomen. Bedrijven die in de steekproef worden opgenomen, moeten een vragenlijst invullen en ermee instemmen dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Bedrijven die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking worden vermeld in punt 8.

⁽¹⁾ Zie artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1) voor de betekenis van het begrip verbonden bedrijf.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van importeurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met alle bekende organisaties van importeurs.

iii) Steekproef van producenten in de Gemeenschap

Aangezien een groot aantal producenten in de Gemeenschap het verzoek om een nieuw onderzoek steunt, is de Commissie voornemens een steekproef te houden om na te gaan of het bedrijfsleven in de Gemeenschap schade lijdt.

Om de Commissie in staat te stellen een steekproef samen te stellen, worden alle producenten in de Gemeenschap verzocht de onderstaande informatie over hun bedrijf of bedrijven te verstrekken binnen de in punt 6 b) i) vermelde termijn:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon- en faxnummer en naam van een contactpersoon;
- de totale omzet (in euro's) van het bedrijf tijdens de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006;
- een nauwkeurige beschrijving van de activiteiten van het bedrijf bij de productie van het betrokken product tijdens de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006;
- de waarde (in euro's) van de verkoop van het betrokken product op de communautaire markt tijdens de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006;
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die op de communautaire markt is verkocht tijdens de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006;
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die tijdens de periode van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2006 is geproduceerd;
- de naam van alle verbonden bedrijven⁽¹⁾ die bij de productie en/of de verkoop van het betrokken product betrokken zijn, en een nauwkeurige beschrijving van hun activiteiten;
- alle andere gegevens die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kunnen zijn.
- Door de bovenstaande informatie te verstrekken stemt het bedrijf ermee in eventueel in de steekproef te worden opgenomen. Bedrijven die in de steekproef worden opgenomen, moeten een vragenlijst invullen en ermee instemmen dat de antwoorden ter plaatse worden gecontroleerd. Bedrijven die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De gevolgen van niet-medewerking worden vermeld in punt 8.

iv) Definitieve samenstelling van de steekproeven

Opmerkingen over de samenstelling van de steekproef moeten binnen de in punt 6 b) ii) vermelde termijn worden toegezonden.

De Commissie zal de steekproeven pas definitief samenstellen na alle partijen te hebben geraadpleegd die zich bereid hebben verklaard in de steekproef te worden opgenomen.

De in de steekproeven opgenomen bedrijven moeten binnen de in punt 6 b) iii) vermelde termijn een vragenlijst beantwoorden en medewerking aan het onderzoek verlenen.

Indien onvoldoende medewerking wordt verleend, kan de Commissie haar bevindingen, overeenkomstig artikel 17, lid 4, en artikel 18 van de basisverordening, op de beschikbare gegevens baseren. Op de beschikbare gegevens gebaseerde bevindingen kunnen voor de betrokkene minder gunstig zijn (zie punt 8).

b) Vragenlijsten

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig acht, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de in de steekproef opgenomen producenten en alle organisaties van producenten in de Gemeenschap, de in de steekproef opgenomen producenten/exporteurs in Oekraïne, de producenten/exporteurs in Belarus, Kroatië en Libië, alle organisaties van producenten/exporteurs, de in de steekproef opgenomen importeurs, alle organisaties van importeurs die in het verzoek worden genoemd of die hebben meegewerkt aan het onderzoek dat tot de bestaande maatregelen heeft geleid, en de autoriteiten van de betrokken exporterende landen.

c) Het schriftelijk en mondeling inwinnen van informatie

Alle belanghebbende partijen kunnen hun standpunt uiteenzetten, andere gegevens dan de antwoorden op de vragenlijst verstrekken en bewijsmateriaal leveren. De Commissie moet binnen de in punt 6 a) ii) vermelde termijn in het bezit van deze gegevens en dit bewijsmateriaal zijn.

Bovendien kan de Commissie de belanghebbenden horen als zij hierom verzoeken en kunnen aantonen dat daartoe bijzondere redenen zijn. Het verzoek moet binnen de in punt 6 a) iii) vermelde termijn worden ingediend.

d) Keuze van een geschikt land met een markteconomie

Bij het vorige onderzoek werden de Verenigde Staten van Amerika als referentieland gebruikt om de normale waarde voor Belarus vast te stellen. De Commissie is voornemens dit land opnieuw als referentieland te gebruiken. Opmerkingen over de keuze van dit land moeten binnen de in punt 6 c) vermelde termijn worden toegezonden.

⁽¹⁾ Zie artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1) voor de betekenis van het begrip verbonden bedrijf.

5.2. Procedure voor de beoordeling van het belang van de Gemeenschap

Als wordt bevestigd dat de schadelijke dumping wellicht zal worden voortgezet of zich zal herhalen, zal overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening worden onderzocht of het niet tegen het belang van de Gemeenschap is de antidumpingmaatregelen te handhaven of in te trekken. De producenten in de Gemeenschap, importeurs, hun representatieve organisaties, representatieve gebruikers en representatieve consumentenorganisaties kunnen daarom binnen de algemene termijn van punt 6 a) ii) contact met de Commissie opnemen en inlichtingen verstrekken, mits zij kunnen aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het betrokken product. Deze partijen kunnen binnen de in punt 6 a) iii) vermelde termijn ook een mondeling onderhoud aanvragen met opgave van de redenen waarom zij gehoord willen worden. Met informatie die krachtens artikel 21 wordt verstrekt, wordt alleen rekening gehouden als deze informatie samen met het nodige bewijsmateriaal wordt ingediend.

6 Termijnen

a) Algemene termijnen

i) Om een vragenlijst aan te vragen

Belanghebbenden die geen medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de bestaande maatregelen heeft geleid, moeten zo spoedig mogelijk, maar uiterlijk 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, een vragenlijst aanvragen.

ii) Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere gegevens toe te zenden

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, moeten — tenzij anders vermeld — uiterlijk 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* contact met de Commissie opnemen, hun standpunt uiteenzetten en de Commissie de antwoorden op de vragenlijst en eventuele andere gegevens doen toekomen. Opgemerkt zij dat de meeste in de basisverordening vermelde procedurele rechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de genoemde termijn bij de Commissie aanmeldt.

De in een steekproef opgenomen bedrijven moeten de Commissie de antwoorden op de vragenlijst binnen de in punt 6 b) iii) vermelde termijn doen toekomen.

iii) Om een mondeling onderhoud aan te vragen

Binnen dezelfde termijn van 40 dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

b) Bijzondere termijn voor de samenstelling van de steekproef

(i) De in punt 5.1 a) i), punt 5.1 a) ii) en punt 5.1 a) iii) bedoelde gegevens moeten uiterlijk 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in het bezit van de Commissie zijn, aangezien de Commissie de bedrijven die zich bereid hebben verklaard in de steekproef te worden opgenomen, uiterlijk 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* over de definitieve samenstelling van de steekproef wil raadplegen.

(ii) Alle andere gegevens die voor de in punt 5.1 a) iv) vermelde samenstelling van de steekproef van nut kunnen zijn, moeten uiterlijk 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in het bezit zijn van de Commissie.

(iii) De antwoorden van de in de steekproef opgenomen bedrijven op de vragenlijst, moeten uiterlijk 37 dagen nadat deze bedrijven is medegedeeld dat zij in de steekproef zijn opgenomen, in het bezit zijn van de Commissie.

c) Bijzondere termijn voor de keuze van het land met een markteconomie

De belanghebbenden kunnen opmerkingen maken over de keuze van de Verenigde Staten van Amerika als referentieland om de normale waarde voor Belarus vast te stellen (zie punt 5.1 d)). Deze opmerkingen moeten uiterlijk 10 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in het bezit zijn van de Commissie.

7. Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op vragenlijsten en correspondentie

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) worden ingediend met opgave van naam, adres, e-mailadres en telefoon- en faxnummer van de betrokkene. Alle schriftelijke opmerkingen (met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie), antwoorden op vragenlijsten en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten zijn voorzien van het opschrift „Limited” ⁽¹⁾ en overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie met de vermelding „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES”.

Correspondentieadres van de Commissie

Europese Commissie
Directoraat-generaal Handel
Directoraat B
Kamer: J-79 5/16
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 295 65 05.

⁽¹⁾ Dit betekent dat het document uitsluitend voor intern gebruik bestemd is. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het is een vertrouwelijk document op grond van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van artikel VI van de GATT 1994 (antidumpingovereenkomst).

8. Niet-medewerking

Als belanghebbenden binnen de vastgestelde termijnen de toegang tot de nodige gegevens weigeren, geen informatie verstrekken of het onderzoek ernstig belemmeren, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening aan de hand van de beschikbare gegevens conclusies worden getrokken in zowel positieve als negatieve zin.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende informatie heeft verstrekt, wordt deze informatie buiten beschouwing gelaten en kan van de beschikbare gegevens worden gebruikgemaakt overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening. Als een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijke medewerking verleent en bijgevolg van de beschikbare gegevens wordt gebruikgemaakt, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend.

9. Tijdschema

Overeenkomstig artikel 11, lid 5, van de basisverordening wordt het onderzoek uiterlijk 15 maanden na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* afgesloten.

10. Verzoek om een nieuw onderzoek krachtens artikel 11, lid 3, van de basisverordening

Dit nieuwe onderzoek bij het vervallen van een maatregel wordt geopend overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening. Overeenkomstig artikel 11, lid 6, van de basisverordening kunnen de bestaande maatregelen naar aanleiding van het onderzoek worden ingetrokken of gehandhaafd, maar niet worden gewijzigd.

Belanghebbende partijen die vinden dat er voldoende redenen zijn om een nieuw onderzoek te openen met het oog op een wijziging van de maatregelen, kunnen om een nieuw onderzoek verzoeken overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening.

Zij moeten daartoe contact opnemen met de Commissie op het bovenstaande adres. Een dergelijk onderzoek zal onafhankelijk van het in dit bericht aangekondigde onderzoek worden uitgevoerd.

Het opleggen van openbardienstverplichtingen overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad met betrekking tot geregelde luchtdiensten binnen Duitsland

(Voor de EER relevante tekst)

(2006/C 316/07)

1. In toepassing van lid 1, punt a), van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes heeft de Duitse regering besloten om met ingang van 25 maart 2007 openbardienstverplichtingen op te leggen voor luchtdiensten op de route Rostock-Laage — München.

2. De openbardienstverplichtingen zijn als volgt:

2.1 Regelmatigheid, frequentie en dienstregeling

Van maandag tot en met vrijdag moet een regelmatige luchtverbinding worden onderhouden, met twee retourvluchten naar München. De aankomst in München moet vóór 8.00 uur en rond 17.30 uur plaatsvinden. De terugvlucht naar Rostock-Laage moet vóór 9.00 uur en rond 18.30 uur plaatsvinden. Deze frequentie geldt voor het gehele jaar, met de mogelijkheid om tussen Kerstmis en Nieuwjaar een beperkter vluchtschema in te voeren. Op zon- en feestdagen volstaat één retourvlucht. De aangegeven uren zijn in plaatselijke tijd.

De nodige „slots” zijn overeenkomstig artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 95/93 van de Raad van 18 januari 1993 bij de bevoegde instantie aangevraagd.

2.2 Capaciteit

De vluchten moeten worden uitgevoerd met een vliegtuig met een capaciteit van ten minste 30 zitplaatsen.

2.3 Gebruikte vliegtuigen

Er moet een turboprop- of straalvliegtuig met drukcabine worden gebruikt. De vluchten moeten volgens de Instrument Flight Rules (IFR) worden uitgevoerd.

2.4 Tarieven

Het hoogste basistarief voor een enkele vlucht van Rostock-Laage naar München en van München naar Rostock-Laage mag niet meer bedragen dan 250 EUR (totaaltarief).

2.5 Reserveringen

Bij het boeken van de vluchten moet ten minste een internationaal reserveringssysteem per computer en via het internet worden gebruikt.

2.6 Continuïteit van de dienstverlening

Per jaar mag niet meer dan 2 % van het aantal normaal uit te voeren vluchten om direct aan de luchtvaartmaatschappij toe te schrijven redenen worden geannuleerd.

3. Communautaire luchtvaartmaatschappijen worden erop gewezen dat, wanneer geen enkele luchtvaartmaatschappij het ministerie van economische zaken van Mecklenburg-Vorpommern vóór 25 februari 2007 schriftelijk heeft gemeld dat zij met ingang van 25 maart 2007 lijnvluchten op de route in kwestie zal aanbieden met inachtneming van de openbardienstverplichtingen en zonder daarvoor een vergoeding te ontvangen, Duitsland in toepassing van artikel 4, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 de toegang tot de bovengenoemde route vanaf 25 maart 2007 tot en met 31 oktober 2009 via een aanbesteding zal gunnen aan één enkele luchtvaartmaatschappij.

Weldra wordt een uitnodiging om in te schrijven op deze aanbesteding overeenkomstig artikel 4, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

De in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 225/15 van 14 september 2005 bekendgemaakte openbardienstverplichtingen zijn met ingang van 23 maart 2007 ingetrokken.

Verdere inlichtingen kunnen worden verkregen op het volgende adres:

Ministerium für Verkehr, Bau und Landesentwicklung

Mecklenburg-Vorpommern

D-19048 Schwerin

Tel.: (49-385) 588 55 10

Fax: (49-385) 588 58 65

Mededeling van de Commissie aan de producenten van suikerbieten en van suiker

(2006/C 316/08)

Suikerproducerende ondernemingen worden eraan herinnerd dat de deelname aan de herstructureringsregeling voor het verkoopseizoen 2007/2008 uiterlijk op 31 januari 2007 moet worden aangemeld.

In de vergadering van de Raad van 20 november 2006 heeft de Commissie de aandacht gevestigd op de zeer ernstige situatie die op de suikermarkt kan ontstaan.

In deze fase lijkt er voor het tweede jaar van de herstructureringsperiode onvoldoende gebruik te worden gemaakt van de herstructureringsregeling. Daarom is het mogelijk dat de suikerproductie in het verkoopseizoen 2007/2008 aanzienlijk groter is dan de afzetmogelijkheden. Het risico bestaat dat daardoor het evenwicht op de markt ernstig wordt verstoord en dat er grote voorraden ontstaan, die op 30 september 2008 de normale voorraden mogelijk met 4 miljoen of meer overschrijden.

Suikerproducerende ondernemingen worden daarom aangemoedigd om zorgvuldig hun concurrentiepositie op middellange en lange termijn te analyseren, alsook het voordeel om aan de herstructureringsregeling deel te nemen onder de voor het verkoopseizoen 2007/2008 geldende voorwaarden; daarbij dienen zij er rekening mee te houden dat aanvragen uiterlijk op 31 januari 2007 moeten worden ingediend.

De Commissie herhaalt de noodzaak om het evenwicht op de suikermarkt te waarborgen in het licht van onze internationale verplichtingen.

Het herstructureringsfonds is het instrument dat de noodzakelijke herstructurering van de industrie moet verzekeren.

Indien het herstructureringsproces beneden de verwachtingen blijft, zal dit automatisch gevolgen hebben voor de beslissing die de Commissie vóór februari 2010 uit hoofde van artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 over een mogelijke quotaverlaging moet nemen.

Nieuwe nationale zijden van voor circulatie bestemde euromuntstukken

(2006/C 316/09)



Nationale zijden van de nieuwe voor circulatie bestemde euromuntstukken die door het Vorstendom Monaco worden uitgegeven

Voor circulatie bestemde euromunten hebben in de gehele eurozone de status van wettig betaalmiddel. Om zowel degenen die beroepsmatig met euromunten omgaan als het grote publiek op de hoogte te houden, publiceert de Commissie alle nieuwe ontwerpen van euromunten ⁽¹⁾.

Uitgevende staat: Vorstendom Monaco

Datum van uitgifte: december 2006

Beschrijving van de ontwerpen

1 EURO CENT, 2 EURO CENT, 5 EURO CENT

In het midden van het muntstuk staat het wapen van het vorstenhuis. Boven en onder het wapen zijn respectievelijk het opschrift „MONACO” en het jaartal 2006 te zien. Links van het jaartal staat het teken van de Munt van Parijs en rechts dat van de Algemeen Graveur. Langs de rand van het muntstuk zijn de twaalf sterren van de Europese vlag afgebeeld.

10 EURO CENT, 20 EURO CENT, 50 EURO CENT

In het midden van het muntstuk staat het monogram van Prins Albert. Boven en onder het monogram zijn respectievelijk het opschrift „MONACO” en het jaartal 2006 te zien. Links van het jaartal staat het teken van de Munt van Parijs en rechts dat van de Algemeen Graveur. Langs de rand van het muntstuk zijn de twaalf sterren van de Europese vlag afgebeeld.

⁽¹⁾ Zie PB C 373 van 28.12.2001, blz. 1-30 voor een overzicht van alle nationale zijden van de euromunten die in 2002 zijn uitgegeven.

1 EURO, 2 EURO

Op het binnenste gedeelte van de munt staat een beeltenis van Prins Albert, rechts van opzij gezien. Boven en onder de beeltenis zijn respectievelijk het omschrift „MONACO” en het jaartal 2006 te zien. Links van het jaartal staat het teken van de Munt van Parijs en rechts dat van de Algemeen Graveur. Langs de rand van het muntstuk zijn de twaalf sterren van de Europese vlag afgebeeld.

Randschrift van de munt van 2 euro: 2 ★ ★, zesmaal herhaald, afwisselend rechtop en ondersteboven.

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

Uitnodigingen tot het indienen van voorstellen op grond van de voorlopige werkprogramma's van het zevende EG-kaderprogramma voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie en het zevende Euratom-kaderprogramma voor onderzoeks- en opleidingsactiviteiten inzake kernenergie

(2006/C 316/10)

Hierbij wordt kennis gegeven van de lancering van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen op grond van de voorlopige werkprogramma's van het zevende kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (2007 tot 2013) en het zevende kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) voor onderzoeks- en opleidingsactiviteiten inzake kernenergie (2007-2011).

Er worden voorstellen ingewacht voor de volgende uitnodigingen. De termijnen en budgetten betreffende de uitnodigingen worden medegedeeld in de uitnodigingsteksten, die gepubliceerd worden op de CORDIS website.

Specifiek programma Samenwerking:

Thema	Identificatiecode van de uitnodiging
1. Gezondheid	FP7-HEALTH-2007-A
2. Voeding, landbouw en visserij en biotechnologie	FP7-KBBE-2007-1
3. Informatie- en communicatietechnologieën	FP7-ICT-2007-1
	FP7-ICT-2007-C
4. Nanowetenschappen, nanotechnologieën, materialen en nieuwe productietechnologieën	FP7-NMP-2007-LARGE-1
	FP7-NMP-2007-SMALL-1
	FP7-NMP-2007-SME-1
	FP7-NMP-2007-CSA-1
5. Energie	FP7-ENERGY-2007-1-RTD
	FP7-ENERGY-2007-2-TREN
6. Milieu (inclusief klimaatverandering)	FP7-ENV-2007-1
7. Vervoer (inclusief luchtvaart)	FP7-AAT-2007-RTD-1
	FP7-AAT-2007-TREN-1
	FP7-SST-2007-RTD-1
	FP7-SST-2007-TREN-1
	FP7-TPT-2007-RTD-1

Thema	Identificatiecode van de uitnodiging
8. Sociaal-economische wetenschappen en geesteswetenschappen	FP7-SSH-2007-1
9. Ruimtevaart	FP7-SPACE-2007-1
10. Veiligheid	FP7-SEC-2007-1
Bijlage 4: ERA-NET/ERA-NET Plus	FP7-ERANET-2007-RTD
Bijlage 4: Coördinatie en samenwerking in de context van de EOR	FP7-ERARESORG-2007-1-RTD

Specifiek programma Ideeën:

Identificatiecode van de uitnodiging: ERC-2007-StG

Specifiek programma Mensen:

Identificatiecodes: FP7-PEOPLE-2007-1-1-ITN
 FP7-PEOPLE-2007-2-2-ERG
 FP7-PEOPLE-2007-4-3-IRG
 FP7-PEOPLE-2007-5-1-1-NIGHT
 FP7-PEOPLE-2007-5-2-AWARDS

Specifiek programma Capaciteiten:

Deel	Identificatiecode van de uitnodiging
1. Onderzoeksinfrastructuren	FP7-INFRASTRUCTURES-2007-1
2. Onderzoek ten behoeve van KMO's	FP7-SME-2007-1
	FP7-SME-2007-2
	FP7-SME-2007-3
3. Kennisregio's	FP7-REGIONS-2007-1
	FP7-REGIONS-2007-2
	FP7-REGIONS-2007-3
4. Onderzoekspotentieel	FP7-REGPOT-2007-1
	FP7-REGPOT-2007-2
	FP7-REGPOT-2007-3
	FP7-REGPOT-2007-4
5. Wetenschap in de maatschappij	FP7-SCIENCE-IN-SOCIETY-2007-1
6. Coherente ontwikkeling van het onderzoeksbeleid	Momenteel staan geen uitnodigingen open
7. Internationale samenwerkingsactiviteiten	FP7-INCO-2007-1
	FP7-INCO-2007-4

Specifiek programma Euratom:

Identificatiecode van de uitnodiging: FP7-FISSION-2007

Deze uitnodigingen tot het indienen van voorstellen hebben betrekking op de voorlopige werkprogramma's aangenomen bij Commissiebesluiten C(2006)6839, C(2006)6843, C(2006)6844, C(2006)6849, en C(2006)6850 van 21 december 2006. Deze voorlopige werkprogramma's zullen uiterlijk 1/03/2007 worden bevestigd of, afhankelijk van de situatie, bevestigd met aanpassingen, zoniet zullen zij automatisch als van nul en gener waarde worden beschouwd.

Bij aanpassingen van de voorlopige werkprogramma's kunnen deze uitnodigingen tot het indienen van voorstellen dienovereenkomstig veranderen. Dergelijke veranderingen zullen worden bevestigd tegen 1 maart 2007 en aangekondigd in het Publicatieblad. De voorlopige aard van de werkprogramma's zal geen aanleiding geven tot vorderingen tegen de Commissie.

Informatie over de modaliteiten van de uitnodigingen, de werkprogramma's en de leidraad voor de indiening van voorstellen is beschikbaar via de CORDIS website <http://cordis.europa.eu/fp7/calls/>

OPROEP TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN — Ref.: GP/D/ReferNet/001/06**Mededeling van subsidietoekenning****ReferNet — Europees referentie- en expertisenetwerk voor beroepsonderwijs en -opleiding**

(2006/C 316/11)

1. Aanbestedende dienst

Cedefop
Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding
de heer Christian F. Lettmayr
123 Europe Street, PO Box 22427
GR-55102 Thessaloniki.

Contactpersoon:

mevr. Clotilde Assumel-Lurdin
Tel. (30-2310) 490 287
fax (30-2310) 490 028
e-mail: c4t-services@cedefop.europa/eu.

Vorige publicatie: PB C 61 van 14.3.2006, blz. 4.

2. Subsidietoekenningen

Naam van de begunstigde	Adres	Referentie subsidie-overeen- komst	Datum onder- tekening	Looptijd subsidie-overeen- komst	Subsidiebedrag (EUR)
OEIBF — Österreichisches Institut für Berufsbildungsforschung	Biber Straße 5/6 AT-1010 Vienna	2006-0074	17.10.2006	12 mnd	29 000
HRDA — Human Resource Development Authority of Cyprus	Anavissou 2 CY-2025 Strovolos	2006-0057	28.9.2006	12 mnd	19 000
NUOV — National Institute of Technical and Vocational Education	Weilova 1271/6 CZ-102 00 Praha 10	2006-0058	28.9.2006	12 mnd	29 000
BIBB — Bundesinstitut für Berufsbildung	Robert-Schuman-Platz 3 D-53175 Bonn	2006-0059	28.9.2006	12 mnd	39 000
INNOVE — Foundation for Lifelong Lear- ning Development	Liivalaia 2 EE-10118 Tallinn	2006-0060	4.10.2006	12 mnd	15 627,8
INEM — Servicio Público de Empleo Estatal	Calle Condesa de Venadito 9 ES-28027 Madrid	2006-0061	16.10.2006	12 mnd	39 000
OPH — National Board of Education	Hakaniemenkatu 2 FIN-00531 Helsinki	2006-0062	15.11.2006	12 mnd	29 000
Centre INFFO — Centre pour le développe- ment de l'information sur la formation permanente	Avenue du stade de France 4 F-93218 Saint-Denis-La-Plaine	2006-0063	4.10.2006	12 mnd	39 000
OMAI — Hungarian National Observatory — Fundmanager Directorate of the Ministry of Education	Bihari János utca 5 H-1055 Budapest	2006-0064	10.10.2006	12 mnd	29 000
FÁS — An Foras Aiseanna Saothair	Upper Baggot Street 27-33 Dublin Ireland	2006-0065	28.9.2006	12 mnd	29 000

Naam van de begunstigde	Adres	Referentie subsidie-overeen- komst	Datum onder- tekening	Looptijd subsidie-overeen- komst	Subsidiebedrag (EUR)
ISFOL — Istituto per lo sviluppo della formazione professionale dei lavoratori	Via G.B. Morgagni 33 I-00161 Rome	2006-0066	10.10.2006	12 mnd	39 000
AIC — Academic Information Centre	Valnu 2 LV-1050 Riga	2006-0067	28.9.2006	12 mnd	17 290
PMMC — Methodological Centre for Vocati- onal Education and Training	Gelezinio Vilko str. 12 LT-01112 Vilnius	2006-0068	4.10.2006	12 mnd	10 000
BKKK — Cooperation Fund Foundation	ul. Górnośląska 4A PL-00-444 Warszawa	2006-0069	4.10.2006	12 mnd	38 423,7
SIOV — Štátny inštitút odborného vzdelá- vania	Bellova 54/a SK-831 01 Bratislava	2006-0070	4.10.2006	12 mnd	29 000
CPI — Centre of Republic of Slovenia for Vocational Education and Training	Ob železnici 16 SLO-1000 Ljubljana	2006-0071	4.10.2006	12 mnd	19 000
QCA — Qualifications and Curriculum Authority	Piccadilly 83 W1J 8QA London United Kingdom	2006-0072	5.10.2006	12 mnd	39 000

BERICHT AAN DE LEZER

Vanaf 1 januari 2007 wordt de structuur van het Publicatieblad aangepast. De gepubliceerde wetten worden duidelijker onderverdeeld waarbij de noodzakelijke continuïteit niettemin blijft behouden.

De nieuwe structuur en voorbeelden van hoe wetten worden onderverdeeld, kunt u bekijken op de EUR-Lex website:

<http://eur-lex.europa.eu/nl/index.htm>